



# 特殊兒童家庭支援中心 通訊

2011年秋季號

## 本期要目

家庭支援中心秋季籌款／1

早期檢查／2

家長導師計劃／2

在學校以證據為基礎  
的實踐／3

家長支援的重要性／4

插頁：我們的服務  
和活動／5-8

公司和我們的義工計劃／9

萬聖節聯歡會／9

三藩市聯合校區學生派位  
新政策／10

謝謝您！／11

中心董事會和職員／12

特殊兒童家庭支援中心是一個非牟利的、支援性、資源和網絡機構，服務特殊需要兒童的家庭和他們合作的專業者。我們的目的，是支持面對挑戰的家庭。我們所有的服務都是免費的，包括資源、電話諮詢、偶訪中心、互助組、講座、和家庭聚會等。

場地優雅——是令人讚嘆不置位於三藩市設計中心的拱廊廣場——食物酒水源源供應，那是2011年十月十四日星期五晚下午六至十時家庭支援中心舉行的美酒+設計籌款晚會。

今年的晚會的一個突出點，是由歌廳明星Wesla Whitefield和Mike Greensill Trio在現場演出。家庭支援中心並在會上頒發獎狀給Lucille Packard Foundation for Children's Health，表現他們為特殊健康需要兒童所做的工作。

在晚會的用筆競投拍賣品中，客人可競投多種獨特的貨品和服務：美酒、珍藏品、娛樂、首飾、外出旅行等等。另有難以置信的幸運抽獎獎品——包括iPad2和Kindle eReader——共四個。

今年的活動的籌款，對家庭支援中心的計劃和服務至為重要。你有很多參與的機會：

- 購票出席晚會！每位\$100。
- 贊助晚會，捐助\$500或更多。
- 購買幸運抽獎券，你有機會贏得精彩的獎品：iPad2, Kindle，錄映機，或\$200阿馬遜禮券！抽獎券每張五元，二十元五張。
- 在晚會之前，當晚，或之後義務工作。

家庭支援中心的網頁[www.supportforfamilies.org/fundrasier](http://www.supportforfamilies.org/fundrasier)

提供上述所有的資料，你亦可以聯絡發展主任

Jan Watson, [jwatson@supportforfamilies.org](mailto:jwatson@supportforfamilies.org)，或415 282-7494內線104。

敬請出席！

2011年十月十四日星期五晚

家庭支援中心  
籌款晚會

美酒+設計2011

三藩市設計中心拱廊

晚會，拍賣會，和幸運抽獎

表揚

Lucille Packard Foundation for Children's Health

娛樂

Wesla Whitfield and Mike Greensill

請注意今年我們將印刷和寄發有限的請柬以減少成本，和將更多籌得的款項用於我們的計劃和服務！如你想收到一份印刷的請柬，請來電聯絡Jan或Linda確保我們有你最新的地址。或者，你可以上網預訂你的門票。我們盼望在十月十四日看到你！

## 早期檢查——干預的第一步

及早識別有特殊健康需要的兒童和為這些兒童和他們的家庭提供早期干預服務，可以對兒童的發展成果和家庭的生活有正面的影響。但重要的第一步是識別兒童有發展延遲或傷殘之情況或風險——特別是在頭三至五年內。

家庭告訴我們他們如何知道孩子有傷殘情況或特殊健康護理需要。很多時候是兒科醫生、教師、或照料孩子的托兒者，對孩子的發展有所關注，並幫助家庭尋找服務與資源。但是，其他沒有這些支援的家庭，說希望他們之前能更早知道情況。

早期檢查是監察幼兒發展和查察是否有任何可能延遲或失調的方法。檢查是一個對家庭來說簡單的程序，查看他們的孩子是否達到某個發展的里程階段——基本的能力例如移動、溝通、遊戲、和與成年人與其他兒童之互動等。健康護理工作者、童年計劃、和其他服務幼兒和家庭的機構，很多時候為他們照料的兒童提供檢查。如檢查發現兒童未達到同一年紀大部份兒童可以做的項目之里程，則會建議由專家做評估。家長有簡單的工具可用來記錄他們孩子的發展，並告訴健康護理工作者。

疾病控防中心有一個稱為「認識信號，及早行動」的計劃。他們的網頁（[www.cdc.gov/ncbddd/actearly/index.html](http://www.cdc.gov/ncbddd/actearly/index.html)）有很多免費的材料供家庭、健康護理工作者、和童年教育工作者使用。為家長提供的資源，包括發展里程表，和三個月至五歲大的檢查工具，有關發展檢查的資料，以及告訴孩子醫生或其他健康護理工作者你的關注之建議。此外並有其他網頁的連結，為家庭提供額外的資源。

First Signs是一個全國性的非牟利機構，由診斷有自閉症的家長創辦，他們設有一個顧問委員會，包括很多全國知名的臨床工作者和專業工作者。First Signs的宗旨是「從促進認識有關最重要和很多時候被忽略的發展部份：社交、情緒、和溝通，確保兒童發展的最佳成果」。有關檢查、發展里程、醫生和家長交流關注、以及印刷及網上資源等，均可以在First Signs的網頁<http://www.firstsigns.org/index.html>找到。

美國兒科學會（AAP）目前正在兒童的健康檢查中推廣早期發展檢查。AAP有一個稱為「健康兒童」的網頁（[www.healthychildren.org](http://www.healthychildren.org)），有很多有關從出生至二十一歲兒童不同階段的發展資料。

高風險嬰孩機構委員會（HRIIC）有一份發展檢查清單，編有英文、西班牙文、和中文版。索取免費副本，請聯絡HRIIC，[info@hriic.org](mailto:info@hriic.org)或來電(415) 206-7743。

---

## 家長導師計劃（PMP）

五月十七日是最近一期家長導師計劃家長導師特殊教育系列的畢業日子。有十二名講英語和五名講西班牙語的家長畢業，他們參與了一個八個月的訓練系列，由九月開始至五月完結；畢業禮當天舉行一個聯歡會，慶祝參與者之成就。特殊教育系列包括多個專題領域，包括評估和評定、IEP過程、和有關服務。在四月十九日，PMP主持一個專業者小組討論，包括IDEA, Section 504和ADA，以家長導師為對象。

在六月我們的訓練專題是家長對家長（P2P）——在六月二十五日的是英語訓練，六月八日和十五日的是西班牙語訓練。在此訓練中，我們談及溝通技巧、主動傾聽、和身為家庭支援中心家長導師之意義。我們的義務導師是我們機構不可或缺的部份，裨益使用他們支援的家庭。在九月我們將再次開始另一個八個月的特殊教育訓練，使用CASE/PAI權利和責任手冊與其他資源，幫助我們的新家長導師掌握有關特殊教育環境之知識。

如有興趣成為一名家長導師，請聯絡我們查詢詳情：

Joan E. Selby，家長導師計劃統籌（英語），[jselby@supportforfamilies.org](mailto:jselby@supportforfamilies.org)。

Sonia Valenzuela，家長導師計劃統籌（西班牙語），[svalenzuela@supportforfamilies.org](mailto:svalenzuela@supportforfamilies.org)。

JoAnna Van Brusselen，家長導師計劃統籌（西班牙語），[jvanbrusselen@supportforfamilies.org](mailto:jvanbrusselen@supportforfamilies.org)。

## 在學校以證據為基礎的實踐：家長指南

所有的家長都希望他們的子女儘量能獲取最好的教育。一個幫助你孩子成功的方法，是知道學校是否有用有效的教學和干預實踐。但學校和家長如何知道一個實踐是有效的呢？一個方法是看看是否有任何研究或「證據」，證實實踐有效。此手冊說明「以證據為基礎實踐」的含義，以及其重要性的原因。它同時列出家長可以學習更多的資源。

### 什麼是以證據為基礎的實踐？

傷殘人士教育法（IDEA）和中小學教育法（ESEA）均規定學校使用根據「科學基底研究」可實踐的計劃、課程、和實踐。意指任何時候如可能，所用的教育干預必須有經進行良好之研究證據大力支持。科學性的教育研究指：

- 使用良好的研究設計。使用經測試之教育策略或干預的學生成果，和那些未有使用此策略或干預的同類學生做比較。
- 以高質素的數據分析為基礎。研究者必須小心收集、儲存、和觀察數據。
- 參與其他研究者評審結果。研究應在學報發表，讓其他研究者可以參詳使用的方法和在其他環境重複研究。

根據IDEA，教學根據學生的需要予以個別化。所以為什麼特別重要的是，在決定如何教導一名傷殘學生時，同時考慮專業工作者和家長之知識與經驗。專業者和家長應知道研究顯示最有效之教學實踐和干預。在制定學生之個人教育計劃（IEP）時，這些以研究為基礎的實踐應配合學生之獨特需要和能力。重要的是記錄什麼有效，因而經過一段時間證據出現，可為傷殘學生之教與學，提供新的洞察。

### 我如何可幫助確保我孩子取得以證據為基礎的教學？

如你對於你孩子之教育實踐有問題，你可向教師或學校其他職員查詢支持該實踐的研究。在你孩子的IEP會議中討論時，其中重要的部份是問，計劃建議之學業、社交和行為實踐或干預，是否有證據支援。

你亦可以在準備個人教育計劃會議之前，參詳以下的網頁，找出不同實踐的資料。

### 我可以在什麼地方找到有關以證據為基礎的實踐？

美國教育部和其他機構和組織均有網頁和數據庫，提供教育以證據為基礎的資料：

- What Works Clearinghouse: <http://ies.ed.gov/ncee/wwc/> – What Works Clearinghouse位於美國教育部教育科學研究所。它編有一份實踐指南和報告，包括供學校在多個領域方面之干預提供的建議。
- Promising Practices Network: [www.promisingpractices.net](http://www.promisingpractices.net) – Promising Practices Network提供有關以研究為基礎，證明對改善兒童生活包括教育成果有效的計劃和實踐之資料。
- The Center for Evidence-Based Practices: [www.evidencebasedpractices.org](http://www.evidencebasedpractices.org) – The Center for Evidence-Based Practices的目標，是消除童年教育和家庭支援之研究與實踐的差距。
- Research Basics: [www.nichcy.org/Research/Basics/Pages/Default.aspx](http://www.nichcy.org/Research/Basics/Pages/Default.aspx) – Research Basics是來自National Dissemination Center for Children with Disabilities (NICHCY)有關教育研究和統計文章與資源彙集項目。

#### 參考資料

Beghetto, R. (2003). Scientifically Based Research. ERIC Digest. Accessed online February 9, 2011 at: <http://www.eric.ed.gov/PDFS/ED474304.pdf>.  
 Cook, B.G., Tankersley, M., & Landrum, T.J. (2009). Determining evidence-based practices in special education. Council for Exceptional Children, 75(3), 365-383.  
 Gersten, R. (2009). Types of research and their roles in improvement of practice. National Center for Learning Disabilities. Accessed online February 9, 2011 at: <http://www.nclld.org/at-school/especially-for-teachers/effective-teaching-practices/types-of-research-and-their-roles-in-improvement-of-practice>.  
 Turnbull, A., et al. (2010). Knowledge to action guides: Preparing families to be partners in making educational decisions. Teaching Exceptional Children, 42(3), 42-53.  
 U.S. Department of Education, Institute of Education Sciences, National Center for Education Evaluation and Regional Assistance. (2003). Prepared by the Coalition for Evidence-Based Policy. Identifying and Implementing Educational Practices Supported by Rigorous Evidence: A User-Friendly Guide. Accessed online February 9, 2011 at: <http://www2.ed.gov/rschstat/research/pubs/rigorousvid/index.html>.

此文件由美國教育部特殊教育計劃合作協議H328R080012支持。此文件的內容不一定反映美國教育部之意見和政策，其提及之其他機構，亦不表示美國政府對這些機構之認可。此文件同時可在ALLIANCE National Parent Technical Assistance Center的網頁找到：<http://parent-center-network.org/national>

## 父母支援的重要性

Beth Ohannesson, M.S., M.F.T和Julia Martin，  
SiKidSF創辦人  
一個有感覺處理失調兒童的家庭支援團體

**感覺失調孩子之父母任務繁重。**感覺失調兒童有額外的負荷，而他們的父母肩負該負荷的主要部份。我們忙於為其安排的，不是打棒球或學芭蕾舞，而是做評估、職能治療、爭取學校提供方便措施、閱讀最新的研究、修理社交的劇變、和開車帶孩子往看治療師和專家。由於很多時候都集中於孩子的治療，父母的影響和需要很多時都被忽略。

**父母的精神狀態對家庭之福祉至為重要。**當孩子的感覺失調籠罩家庭的氣氛時，家長感到無能為力。兄弟姊妹得到更少的注意，婚姻緊張。整個家庭可能變得不知所措，出軌。這不是一個我們夢想的愉快的家庭。

**孩子亦影響父母的神經！**家庭的成員互相影響。父母的心靈和腦之設計，同時受他們孩子的影響，不止於父母影響孩子。當我們的孩子茁壯成長時，我們感到快樂和自豪。當他們受苦時，我們亦受苦。家長須經常應付孩子之感覺交替變化，那是他們工作的部份。

**親子與職能治療同樣重要。**父母對孩子感覺輸入之貢獻，比孩子生活中任何其他他人更大：比治療師、教師、或朋友更大。父母抱孩子，慰藉孩子，為他們洗澡、和他們遊戲、閱讀、掖被哄睡。他們以語調、關愛的眼神接觸、尊重的觸摸、和體恤的傾聽，在孩子發惡夢或在操場感到情感受傷害時，給孩子以平靜、活躍、和紀律。這些互動提供之感覺輸入，幫助孩子感到安全、能控制自己、和與他人連繫。此類體恤的親子之道最好的是可幫助孩子培養健康的自我感覺。身體的感覺告訴感覺狀態，從而導致清晰的思考、合作性的解決問題、和良好的判斷力。

**體恤的親子之道**長期可以幫助孩子整合感覺之不同。父母和孩子的關係，將直接影響自我調節、執行功能、和依附的風格之神經發展。但是，當感覺失調孩子的父母變得長期不知所措時，他們的孩子就有風險。

**體恤疲乏：**當你感到筋疲力盡、負荷過份、耗盡、和情緒低沉時，你幾乎無法保持彈性。溫暖、彈性的注意之親子之道，可能被焦躁取代，被分隔和無效感麻木。感覺失調的父母，本來樂享和欣賞孩子的時間，很多時候被另一種感覺襲擊箍緊。父母掙扎在找和孩子連繫的方法，同時希望下一次的感覺崩潰不會超過一個小時，而我們可以樂享我們計劃了該天的一個項目。

感覺失調孩子的父母很多時候感到失敗。雖然我們勇敢的嘗試幫助我們在掙扎中的孩子，很多時候經過多年的辛勞工作之後，所得很少。很多因素導致感覺失調孩子和父母之間的關係緊張。

- 較少一起歡樂、遊戲或輕鬆的時間，用於控制高度壓力互動的時間更多
- 缺少社區的正面回饋，因為我們的孩子無法融入，因而更增隔離感
- 長期專科治療的財務負荷，那是保險很少承保的
- 孩子對父母依賴的增加和時間更長，導致延遲滿足其他的需要

**長期緊張：**教養感覺失調孩子之長期緊張，費用昂貴。即使最熱誠的父母亦變得精神不繼，每天沉重的拖步，無法注意和樂享他們的孩子或本身的生活。遺憾的是，情緒低落和焦慮的父母更有可能提供負面的感覺輸入，因而進一步使他們在掙扎中的孩子感到不安和害怕。這對父母和孩子都是令人心碎的。

**支援是重要的。**感覺失調孩子的父母需要支援使他們的情緒穩定。有支援，我們可以教養孩子令他們感到有自信和自覺。有支援，我們對克服教養感覺失調孩子之挑戰感到自豪。以下是三藩市灣區感覺失調孩子父母可以找到支援的方法：

**找一個人談談。**有一個明白你體驗和願意傾聽你的人是重要的。和他們談談你們家庭面對的壓力是紓解有關你、你孩子、和你的情況負面感覺負荷之好方法。找一個熟悉感覺失調和隨時可傾聽的人。

**找時間做你喜歡的事，**就像需要吃藥一樣！快樂感覺產生之神經遞質可以對付壓力。找一樣你喜歡做的事，安排優先。這不是短途衝刺，這是長程馬拉松賽，你需要調整步伐。

**往見一名專業工作者**— Beth Ohannesson, M.S., M.F.T. (415-564-0782)為感覺失調兒童的父母提供一個八個星期、深入取向的小組課，以手牽手連繫親子之道方法為根據。課程包括擴大家長支援的工具，以及建立感覺失調孩子家庭的情緒理解、連繫、和安全之親子策略。

**加入一個互助組。**SiKidsSF是三藩市灣區感覺失調兒童家長的一個免費資源。我們分享感覺工具、資源、和專家，互訴每天的障礙和成功。每個月有一個家長會議。

詳情請瀏覽SiKidSF.com網頁

*我們無法驅走負荷，但我們可以幫助減輕負荷*



## SUPPORT FOR FAMILIES OF CHILDREN WITH DISABILITIES

A support and resource organization providing services for families of children with disabilities

### 我們的服務

**如何使用我們的服務：** 四下午四時卅分至八時卅分提供托兒時間。

**來電：**  
(415) 920-5040

**電郵：**  
info@supportforfamilies.org

**親訪：**  
1663 Mission Street  
七樓  
San Francisco, CA 94103

查看講座、活動、和新資源的最新資料，請瀏覽我們的網頁：[www.supportforfamilies.org](http://www.supportforfamilies.org)。



**電話／隨到中心：**從本身也是家的家庭支援中心職員取得個別化的資料、轉介、和問題答案。職員將跟進確保你取得所需的答案。職員通曉粵語、英語、和西班牙語。星期二和星期

**資源圖書館：**服務家庭和專業工作者，我們的圖書館藏有3,500多本書籍、錄映帶、DVD和玩具供借用。請上網參看圖書館目錄：[supportforfamilies.org/library.html](http://supportforfamilies.org/library.html)。同時提供電腦使用和實習協助。

**互助組：**互助組幫助家庭找出解決問題的方方案，學習爭取權益技巧，探索資源，和與同輩分享經驗加強力量。

**義工家長導師：**受過訓練的義工家長導師，為有共同文化、語言、或傷殘情況的家長提供輔導。

**教育講座和會議：**每個月舉行家長／專業者講座和每個星期舉行小組會議，幫助家長和專業者認識資源、權利、和

責任。

**為家庭聯繫心理衛生服務：**同輩家長和心理衛生顧問，提供同輩支援，專業顧問，和幫助家長和專業者使用心理衛生與其他兒童服務。

**家庭聚會：**每季舉行的活動，例如周年溜冰聯歡會和萬聖節聯歡會，讓家庭有機會在開心和輕鬆的氣氛下交誼。

**通訊：**季刊通訊，分別用英文、西班牙文、和中文編印，供家長和專業者參考。

#### 宗旨聲明

家庭支援中心的目的，是確保任何傷殘類型或特殊健康護理需要兒童的家庭，具有加強他們孩子發展和福祉的知識與支援去做知情決定。通過促進家庭、專業工作者和社區的合作，我們的孩子可以茁壯發展。

#### 董事會

Eileen Boussina  
Karen Cancino  
Judy Chen  
Christian Dauer, 副主席  
Chris Dehner  
Todd Gemmer, 財政  
Laura Lanzone, 秘書  
Jane LaPides  
Kelly McRory  
James Riley  
Antje Shadoan  
Sally Spencer, 主席  
Nancy Statler  
Laurie Strawn

**行政主任**  
Juno Duenas

### 你如何可幫助

為鼓勵所有的家庭均能參加，我們所有的服務和活動，甚至是托兒，都是免費的。由於需求不斷增加，你的捐助可使我們能提供此類服務。

給家庭支援中心捐助意指不為特殊需要家庭的兒童更能幫助他們的孩子——而更多傷殘兒童可生活得有尊嚴和有機會。

請將捐款寄往下址或上網捐助[supportforfamilies.org/help.html](http://supportforfamilies.org/help.html)。每個捐助均可以為特殊需要兒童的生活做出改變。

#### 內頁

互助組  
家長專業工作者講座  
活動日曆  
未來特別活動

## 互助組

**所有互助組均免費。**如預先登記我們可提供托兒，另外訂明除外。如你有興趣參加任何這些互助組，詳情請電家庭支援中心，415-920-5040。

**自閉症小組。**每個月開會一次，支持自閉症兒童的家庭。每個月第一個星期三上午十時至十二時舉行。不設托兒。

**晚間自閉症互助組。**每個月第一個星期二晚六時三十分至八時三十分舉行。

**西班牙語自閉症兒童小組。**為有自閉症兒童講西班牙語家庭而設。每個月第二個星期三十時至十二時舉行。

**阿斯伯格症小組。**為有阿斯伯格綜合症兒童家庭而設。每個月第三個星期四舉行。  
主持：Karen Haney-Owens

**行為討論小組。**一個為關注他們孩子行為的家庭而設之講座系列和討論小組。每個月第一和第三個星期四下午六時卅分至八時卅分舉行。主持：Kathy Winship。

### \*特別簡報會：

8/18：Nina Kaiser，心理學家  
9/15：Frank Marone，行為學家  
10/20：講者稍後公佈  
11/03：Janine Nadaner，心理治療專家

**粵語家庭支援中心小組。**為所有年齡特殊需要兒童華語家庭而設。每個月第二個星期六下午二時至四時舉行。  
主持：Mee Kit Yip-Li

**華埠兒童培育中心小組。**為所有年齡特殊需要兒童華語家庭而設。每個月第三個星期一上午九時卅分至十二時舉行。  
主持：Lisa Yee。

**唐氏綜合症小組。**為有唐氏綜合症兒童的父母和照護者而設。每個月第二個星期二下午六時卅分至八時卅分舉行。  
主持：Judy Silva and Wes Horner

**痛失互助組。**由醫療虛弱兒童和面對生命威脅兒童的家長和照護者組成。詳情請聯絡Kathy Winship。主持：Nancy Iverson, MD。

**Mission Head Start小組。**為出生至五歲有特殊需要兒童的西班牙語家庭而設。每個月第二個星期三下午一時卅分至三時舉行。  
主持：Kathy Winship

**特殊健康需要和傷殘過渡年齡青少年家長互助組。**交流我們和我們青少年孩子進入成年人階段時面對之有關問題的資料、資源、和互相支援。每個月第一個星期二下午六時至八時舉行。  
主持：Linda Tung

**幼兒家長小組。**為出生至三歲有傷殘或特殊需要健康護理兒童的家長而設。每個月一個星期二下午六時至八時舉行。  
主持：Nina Boyle

**Prader-Willi小組。**為有Prader-Willi Syndrome兒童家庭而設。每一季於一個星期六上午十時至下午一時卅分舉行。  
主持：Kathy Winship

**西班牙語Prader-Willi小組。**為有Prader-Willi Syndrome兒童的西班牙語家庭而設。每年於兩個星期六上午十時至下午一時卅分舉行。  
主持：Kathy Winship

**星期二晚小組。**三歲或以上傷殘或特殊健康護理需要兒童的家長小組。每個月一個星期二晚下午六時至八時舉行。  
主持：Nina Boyle

### 2011年秋季推出：

**家長幼兒遊戲組：**為十八個月至四十二個月大傷殘或特殊健康情況幼兒和他們的家長／照護者而設的小組。八月二十二日星期一上午十時至十一時卅分（系列日期歸後公佈）。主持：Adriana Taranta和Kathy Winship。

查詢詳情或其他互助組資料，或你有興趣於任何專題的互助組，請聯絡社工Kathy Winship，415-920-5040內線132。Kathy講西班牙語和英語。





## 未來家長—專業工作者講座 (PPW)

講座免費並於家庭支援中心（1663 Mission Street七樓〔在Duboce Street和South Van Ness之間〕舉行。

講座開始前半小時登記。\*請注意講座準時開始。**必須預先留位**。\*及早登記——座位有限很快告滿！參加講座，需求托兒，及／或傳譯，你必須兩個星期前來電(415) 920-5040。

### 星期五專業工作者和家長講座

2011年九月二十三日上午十時至十二時

#### 欺凌和騷擾：家長權利和校區責任（英語）

如你的孩子是被欺凌的對象或目前被欺凌，請出席此講座找出你有什麼權利。主持講座是來自教育部民權辦公室的律師，他們將討論根據聯邦規則在欺凌方面家長有什麼權利和學校有什麼責任。

簡報者：教育部民權律師

2011年九月二十三日上午十時至十二時

#### 欺凌和騷擾：家長權利和校區責任（西班牙語）

說明見上。

簡報者：教育部民權律師

2011年十月二十一日上午十時至十二時

#### 使用美國手語溝通

此講座的目標，是幫助家庭用美國手語溝通的能力。將介紹「手語時間」。在課室和講座通過有效的提供手語時間課程，可以建立一個培育和加強家庭之學習和遊戲環境。

簡報者：Teri Voorhes，檢定導師

2011年十一月十八日上午十時至十二時

#### 傷殘兒童之社會安全金補充福利

此講座將處理傷殘兒童社會安全金SSI的資格、福利、和法律代表議題。

簡報者：Betty Herrera，律師

### 星期六專業者和家長講座

2011年九月十日上午八時卅分至十二時卅分

#### 識別和評估權利：轉介RTI—解謎

此講座概覽州和聯邦特殊教育之轉介和評估權利，特別強調轉介程序、學生學習團隊（SST）過程、學習障礙學生回應干預（RTI）準則，和注意力不集中／過動症學生之資格選擇。

簡報者：Joseph J. Feldman，行政主任，Community Alliance for Special Education (CASE)

2011年十月八日上午八時卅分至十二時卅分

#### 特殊需要監護權

特殊需要兒童的家長很多時候對他們孩子之財務和健康護理充滿關注。例如，我如何可繼續為我成年的孩子做健康護理決定？我如何保護我孩子不會被人騙取金錢？如我離開之後我如何財力支持他們而不會影響他們所得的公共福利？好消息：專業律師為你一一解答。

簡報者：Ellen S. Cookman，律師

2011年十一月十二日上午八時卅分至十二時卅分

#### 採取行動改善整體健康和福祉

運動和營養是兩個很多時候都忽略了的重要項目，但對我們日常的活動和整體的福祉有影響。我們將圍繞你孩子的福祉需要，討論目前的趨勢、資源和計劃，並提供增加運動和改善營養的提示。我將深入說明BuddiesinACTION計劃，改善所有不同能力和年齡的人的健康。

簡報者：Jen Pleimann, CFT, CSCS

2011年十二月十日上午八時卅分至十二時卅分

#### 融和

今年的全國融和學校周日期是2011年十二月五日至九日。請出席我們一個有關融和的講座。融和學校周表揚為多元學生人口包括因為傷殘、性別、社會經濟身份、文化傳統、語言選擇和其他因素而被邊緣化的學生提供支援性和高質素教育的學校之進展。

簡報者：稍後公佈



# 活動日曆

**2011年九月**

九月一日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (粵語)
九月八日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (英語)
九月十日	上午8:30-12:30	回應干預解秘 (PPW講座)
九月十二日	上午9:30-12:00	特殊教育權利和責任： 最少限制環境 (粵語)
九月十五日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (西班牙語)
九月二十日	下午5:30-8:30	PMP特殊教育系列 (英語)
九月廿一日	上午9:30-12:30	PMP特殊教育系列 (西班牙語)
九月廿三日	上午10:00-12:00	欺凌和騷擾 (英語)
九月廿三日	上午10:00-12:00	欺凌和騷擾 (西班牙語)
九月廿四日	下午4:00-6:00	有效家長爭取權益技能 (西班牙語)
九月廿六日	上午9:30-12:00	特殊教育權利和責任：職業 教育、學前和早期干預 (粵語)

**2011年十月**

十月六日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (粵語)
十月八日	上午8:30-12:30	特殊需要監護權 (PPW講座)
十月十三日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (英語)
十月十八日	下午5:30-8:30	PMP特殊教育系列 (英語)
十月十九日	上午9:30-12:30	PMP特殊教育系列 (西班牙語)
十月二十日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (西班牙語)
十月廿一日	上午10:00-12:00	手語時間：美國手語 (PPW講座)
十月廿七日	下午4:00-6:00	SSI福利講座
十月廿七日	下午4:00-6:00	過渡至成人服務

**2011年十一月**

十一月三日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (粵語)
十一月十日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (英語)
十一月十二日	上午8:30-12:30	採取行動改善整體健康和福祉 (PPW講座)
十一月十五日	下午5:30-8:30	PMP特殊教育系列 (英語)
十一月十七日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (西班牙語)
十一月十八日	上午10:00-12:00	傷殘兒童社會安全金SSI福利 (PPW講座)
十一月十八日	下午12:30-2:30	過渡至成人服務
十一月卅日	上午9:30-12:30	PMP特殊教育系列 (西班牙語)

**2011年十二月**

十二月一日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (粵語)
十二月三日	上午8:30-4:30	家長對家長 (英語)
十二月七日和十四日	上午9:30-12:30	家長對家長 (西班牙語) 第一部份和第二部份
十二月八日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (英語)
十二月十日	上午8:30-12:30	融和講座 (PPW講座)
十二月十五日	下午4:00-6:00	個人教育計劃講座 (西班牙語)
十二月十六日	上午11:30-1:30	過渡至成人服務

查詢任何這些活動詳情請來電家庭支援中心  
415-920-5040或瀏覽我們的網頁  
[www.supportforfamilies.org](http://www.supportforfamilies.org)

## 萬聖節聯歡會

### 39號碼頭海灣水族館

為傷殘兒童和他們的家人和朋友而設  
探索海灣水族館  
和做好玩的手工義和遊戲！

2011年十月二十九日星期六  
下午五時至八時

活動免費。建議每人捐助\$5。

登記請電415-920-5040

公共交通：乘F-Fisherman's Wharf  
街車到39號碼頭下車

## 佳節溜冰會

為傷殘兒童家庭而設

2011年十二月十七日星期六  
下午六時至八時

Yerba Buena Ice Skating Center  
750 Folsom Street  
(在三街和四街之間)  
(在馬斯康尼中心天台)

活動免費。建議每位捐助\$10，包括入場費、  
溜冰鞋和每名兒童一本書籍和小禮物  
登記請在十一月一日開始來電415-920-5040



## 公司和我們義工計劃 做有意義的連繫

我在家庭支援中心的最重要工作之一，是在社區尋找有活力、投入、和忠誠的義工，推廣一個健康的義工計劃。我們依靠像你一樣的個人和家人，為我們介紹社區尋找義工機會的人士，例如那些在公司工作的人士。這些合作對家庭支援中心重要，它們打開了招募高質素義工的大門，同時亦從介紹社區的資源，為僱員提供充實的經驗，裨益公司。家庭支援中心很幸運，和PG&E合作，一直能從多個義工團體例如Women's Network, Access Employee Resource Group, The Green Team和The Pride Networks招募義工幫助我們的家庭活動，例如冬季溜冰會和Access to Adventure歷奇資源會等。公司關係使我們能充份利用我們的資源。如你在一家公司（大或小）工作，而公司希望他們的僱員參與社區活動時，請聯絡我和告訴我詳情。再次，感謝我們所有的義工，孜孜不倦的促進我們幫助家庭的宗旨。

Kathleen Schlier

護理服務，家庭活動和義工經理

聯絡Kathleen，可用電郵kschlier@supportforfamilies.org。她歡迎所有有意在家庭支援中心義務工作的人士。

### 萬聖節聯歡會—新地點，在39號碼頭的海灣水族館舉行！

今年的萬聖節聯歡會將於2011年十月二十九日星期六晚在海灣水族館Aquarium of the Bay舉行。活動包括在聯歡會室內做手工藝和享用一頓簡便晚餐，然後免費參觀水族館！水族館的職員將為該處的一些動物提供「緊密接觸」！不要忘記穿上服裝出席。水族館提供停車費折扣證。請來電415-920-5040登記，名額有限，請早來電！





## 三藩市聯合校區的新學生派位政策

Katy Franklin, 三藩市聯合校區特殊教育社區顧問委員會主席

在2011年六月十四日，三藩市聯合校區的教育委員會投票通過教委會政策PS101：學生派位政策。

與特殊教育有關的一段訂明：

**「個人教育計劃 (IEP) 團隊將決定特殊教育學生之適當安排。」**

**「在可能範圍內，由於學生IEP訂明之獨特需要，用於一般教育學生的學生派位過程，將會用於特殊教育學生派位。」**

第一個句子是等候已久的，最後使三藩市聯合校區的政策遵守傷殘人士教育法 (IDEA)。IDEA規定校區提供學生獲取特殊教育服務之正式的、書面的安排。法庭之詮釋是這些提供必須十分具體，而「安排」意指實際學校地點，而不只是服務清單。

社區顧問委員會會員關注的，是對教委會政策第二個句子，那與第一個句子直接相反，只是重申三藩市聯合校區目前的實踐，用抽籤方法決定特殊教育學校的安排。「IEP」中的「I」代表「個別化」，而用抽籤制度安排派位並無個別化可言。三藩市聯合校區的政策承諾：「在可能範圍內...用於一般教育學生的學生派位過程，將會用於特殊教育學生派位」，但事實是三藩市聯合校區的派位政策，充滿偏頗。

三藩市聯合校區新派位制度的另一個部份，是規定由2017年開始，某些小學將「銜接」入預先安排的初中。在2017年入學之前，此銜接系統將是抽籤制度的一個解結因素。在2017年後，對自動銜接入中學派位不滿的家長，仍可嘗試申請其他的初中。

三藩市聯合校區聲稱銜接制度使學校派位更公平，和建立一個實際的「幼稚園至八年級」的銜接系統，和從「保持群體一起」加強學校。雖然這聽來是一個對接受特殊教育服務的學生一個特別好的主意——在自足特殊日班的學生，看來並未被認為屬學校群體的一員，因為有很多示例指出在小學學生加入之特別日班，在指定的初中學校並無設置。參加特別日班的學生，當他們無法就讀學校所有其他學生就讀的學校時，如何會感到自己是學校群體的一員？

校區管理人斷言：「三藩市聯合校區特殊教育重新設計的一個主要目標，是為接受特殊教育服務的學生，建立更深思的、審慎的、和凝聚性的「途徑」。」三藩市聯合校區目前促進在校區和學校使用更融和的實踐；如管理人更深思熟慮他們為一般教育學生所做之決定，如何影響特殊教育的學生，家長將會感激。特殊教育班需要重新移入以「符合」三藩市聯合校區為一般教育學生所訂之計劃，而計劃之「途徑」肯定未有包括特殊日班的學生。

社區顧問委員會盼望在未來，接受特殊教育服務的學生不會是事後才兼顧的成員。想一瞥目前在每家小學提供之特殊教育服務和銜接計劃如何影響接受該類服務的學生，可瀏覽：

<http://www.cacspedsf.org/cacspedsf.org/Reports.html>

檔案名：Proposed\_Feeders-Sped-1.pdf

### 三藩市聯合校區一般教育和特殊教育入學程序

入學程序	一般教育	特殊教育
家長可申請校區任何學校	X	
定期公佈每家學校計劃之能量	X	
定期公佈上一年的招收學額	X	
定期公佈上一年第一回合之要求	X	
編印校巴路線資料備索	X	
派位安排受校巴路線限制		X

(圖表承Rachel Powell Norton提供)

# 謝謝您！

2011年四月二十七日至七月十九日

我們十分感謝以下人士、團體、和商業的捐助。如有任何遺漏或誤寫之處，我們謹致歉意。如有錯誤請聯絡我們。

**2011 半程馬拉松籌款賽：****機構**

Pamakid Runners Club

**個人**

Daniel Abundis  
Rachel Ackley  
Kurt Aizawa  
Alexandria Albers  
Gloryjean Allen  
Carmen Ancinas-Gee  
Richard Arnold  
Melissa Asilo  
Roger Ballesteros  
Florinda Battad  
Kevin Bell  
Janet Benassi  
Leanne Bissell  
Amanda Bongawil  
Christina Briley  
Stephen Bruno  
Monique Caires  
Joy Catolico  
Jeff Chaplin  
Suzanne Charon  
Kim Christensen  
Timothy Chuter  
Karis Coleman  
Lisa Coletti  
Jameson Costello  
Laurie Cotulla  
Christopher Covin  
Gary Crangle  
Chi Dang  
Karen Delakovias  
Ilda Delgadillo  
Getchen Diekman  
Marlene Dines  
Ben Draa  
Breege Drees  
Jean Duarte  
Stephanie Edwards  
Kirsten Eidenelson  
Olivia Estoque  
Marc Estoque  
Cecilia Fairley  
Diana Farmer  
Patrick Fernandez  
Guadalupe Flamenco  
Robin Fross, MD  
Eric Fuller  
Christine Garcia

Ed Gauci  
Danielle Gomez  
Geo Googins  
Charlie Graham  
Jeanne Grof  
James Hall  
Marilyn Harding  
Edgar Hernandez  
Michael Hinsdale  
Patrick Hoge  
Edith Hong  
Yasuo Ishizaki  
PJ Iyer  
Ginger Javier  
Drew Jensen  
Jeff Jones  
Clay Kellogg  
Patricia Kirscher  
Pamela Kisse  
Steven Knopp  
Britt Kopping  
Tiana Koziol  
Nicole LaCoursiere Wel  
Patricia Lai  
Shannon Lantzer  
Kiela Lara Conway  
Cyndy Larsen  
Megan Lee  
Wonkyo Lee  
Katy Leung  
Peter Limbrick  
Jennifer Lonsdorf  
Ashley Lopez  
Lisa Lucas-Barham  
Diane Lujan  
Cynthia Lundy  
Maritess Madrionan  
Daniel Marriage  
Kirsta Martino  
Marilyn McEnhill  
Michael McPartlan  
Shireen McSpadden  
Mario Melgar Jr.  
Jeanette Mericle  
Alexander Mitko  
Carol Montgomery  
Kathleen Morgan  
Simon Morris  
Kim Morrison  
Julie Munsayac  
Desiree Navarro  
Joan Ngando-Agbor  
Russell Nishikawa  
Molly O'Callaghan  
Amitava Parial

Rushina Patel  
Raj Patel  
Shelia Patterson  
Alexander Pieretti  
Kelly Pisarri  
Marianne Poon  
Beryl Potter  
Brian Proses  
Michael Purcell  
Karen Qiang  
Dinah Quiboloy  
Chris Ranney  
Jon Rasmussen  
Jan Reyes  
Laura Reyes-Wilson  
Christine Rojo  
Shirley Rossi  
Barry Schaeffer  
Cristine Schaeffer  
Marcia Shedlock  
Matthew Shingai  
Michael Shriver  
William Siacotos  
Alex Simpliciano  
Jahari Smith  
Stephanie  
Sonnenshine  
Joanne Spetz  
Jennifer Tablan  
Elyssa Thome  
Sharon Tomsy  
James Trotter  
Theresa Turri  
Omar Ventura  
Michael Venuti  
Brent Victory  
Keith Villalovos  
Jennifer Vocal  
Chris Wade  
Montira Warran  
Anthony Wild  
Claire Williams  
Jenny Wilson  
May Win  
Stephanie Woitte  
Jocelyn Yunzal  
Michael Zensius

**歷奇資訊活動：**

Lauren Senhaur

**2011年家庭之聲高峰會：**

The California

**Endowment****其他捐助：**

**機構、商業和公司**  
A.S. Batle Company  
The McLoughlin  
Gallery LLC

**個人**

Rebecca Beeson  
Marilyn Chelini  
Lynn Davis  
Susan Efendi-Sullivan  
Sharon Kaitz  
Darnee Lansangan  
Patrick Mahoney  
Amy Rassen  
Jessica Savage  
Heidi Segedin

**報效：**

**機構**  
Nitro PDF

**圖書館**

Organizations  
Jessica Kingsley  
Publisher  
Davis Dyslexia Center  
International  
Free Spirit Publishing  
Redleaf Press  
AMACOM Books  
Brookes Publishing  
Lee and Low Books

**個人**

Anonymous  
Karra Barber  
Linda Brault  
June Bug  
Elaine Butler  
Emily Chin and Rose  
Phung  
Rogill Clute  
Anna Costalas  
Connie Johnson  
Dennis Lockett  
Kathryn Rato  
Leslie Roffman and

Todd Wanerman  
Fanny Valencia

**表揚和紀念：**

慶賀Jake  
Gamboa的七歲生日  
Correy Bernal  
Kay Lu  
Jeff Romano  
Marianne Wong-Sorani

慶賀Joan Crowell的九十歲生日  
Elizabeth and Julian  
Eisenstein

慶賀Joan Crowell的九十歲生日  
*Virginia Kahn*

生日表揚Jonah Fox  
Karen Dempsey

紀念David Yan  
Pui Wah Yan and Family

**工作地捐助和認捐：**

**Morgan Stanley**  
Nersi Boussina  
Todd Gemmer

**2010 United Way Campaign**  
Michael Kapulica

**PG&E Corporation**  
Mark Fultz

**公司配合捐助：**

Applied Materials  
Helen Jesperson

In honor of the  
Chen/Gamboa family  
Goldman, Sachs & Co.



**SUPPORT FOR FAMILIES  
OF CHILDREN WITH DISABILITIES**  
1663 Mission Street, 7th Floor  
San Francisco, CA 94103

**NONPROFIT ORG.  
US POSTAGE  
PAID  
SAN FRANCISCO, CA  
PERMIT NO. 1887**

### 家庭支援中心

#### 所有服務均免費：

- 電話和隨訪中心顧問
- 資訊與資源
- 資源圖書館
- 互助組
- 家長導師計劃
- 教育講座
- 家庭集會
- 短期顧問
- 社區外展
- 網頁：

[WWW.SUPPORTFORFAMILIES.ORG](http://WWW.SUPPORTFORFAMILIES.ORG)

此通訊每季印有英文版、  
西班牙文版、和中文版。

如有問題或評論，

請發電郵至：

[INFO@SUPPORTFORFAMILIES.ORG](mailto:INFO@SUPPORTFORFAMILIES.ORG)

### 家庭支援中心

1663 MISSION STREET, 7TH FLOOR  
SAN FRANCISCO, CA 94113

電話：415.282.7494

傳真：415.282.1226

### 家庭資源中心熱線和資訊及轉介

1663 MISSION STREET, 7TH FLOOR  
SAN FRANCISCO, CA 94113

電話：415.920.5040

### 董事會

Sally Spencer, 主席  
Christian Dauer, 副主席  
Laura Lanzone, 秘書  
Todd Gemmer, 財政

Eilleen Boussina  
Karen Cancino  
Judy Chen  
Chris Dehner  
Jane LaPides  
Kelly McRory  
James Riley  
Antje Shadoan  
Nancy Statler  
Laurie Strawn

### 行政主任

Juno Duenas

### 職員

Nina Boyle, 計劃主任  
Elaine Butler, 圖書館員  
Anna Costalas, 資訊和資源經理  
Lauren Crook, HRIIC與 SNIP  
經理技術助理  
Joe R. Goyos, 教育經理  
Karen Haney-Owens, 經理社區資源家長  
Deidre Hayden, 特殊需要融和計劃主任  
June Hew, 社區資源家長  
Bill Lewandowski, 營運主任  
Dennis Lockett, 營運主任  
Christine Reina, 社區資源家長  
Kathleen Schlier, 照護服務、家庭活動和  
義工經理

Joan Selby, 家長導師統籌  
Lindsey Sheehy, 行政助理  
Alison Stewart, 特殊需要融和計劃統籌  
Catania Trap, 辦公室經理  
Linda Tung, 行政助理  
Sonia Valenzuela, 教育和家長導師統籌  
Jan Watson, 發展主任  
Katherine Winship, 社工/心理衛生統籌  
Lisa Yee, 社區資源家長  
Wendy Yuan, 教育統籌

### 高風險嬰孩機構委員會

Zulema Rubalcava Barron, 訓練和技術協  
助經理

Ann Carr, HRIIC主任

Shellie Citron, 行政助理

Judy Higuchi, HRIIC 副主任

Regine Ho, 圓桌護理會議統籌

Karla Martinez, 圓桌護理會議統籌

Shanta Jambotkar, 圓桌護理會議統籌

Ana Vanesa Plasencia, 數據評估專員

### 加州家庭資源中心網絡

Debbie Sarmiento, FRCNCA統籌